

Inventaire Archives russes

Les archives décrites ci-dessous proviennent d'un dépôt de la Communauté française de Belgique en 2005, après restitution, par la Russie, d'archives confisquées au cours de la Deuxième Guerre mondiale.

1. Archives Léon Kotchnisky

Informations biographiques

(D'après une notice de LK datant du 5 septembre 1932)

Léon Kochnitzky est né à Bruxelles le 2 août 1892 de parents russes naturalisés belges. Son père a quitté la Russie en 1879.

Etudiant à la faculté des Lettres de l'Université de Bruxelles, il passe deux semestres à l'Université d'Utrecht puis s'inscrit pendant deux ans à l'Université de Bologne (Italie), où il obtient le grade de Docteur en Philosophie en 1915.

Il publie ses premiers poèmes en 1911 (*Le Laraire*, Paris, Grasset) et participe au mouvement littéraire d'expression française en Belgique. Il publie cinq recueils de poèmes, dont *Elégies bruxelloises* (1924).

Il dirige, de concert avec Henri Grégoire et Pierre Daye, de 1926 à 1928, la revue belge *Le Flambeau*.

Appelé à Rome par Georges Lorand en 1917, il y demeure pendant deux ans en qualité de secrétaire du Comité d'Etudes Economiques Italo-Belges institué par le Gouvernement du Havre auprès de la Légation de Belgique à Rome.

A l'automne 1919, il accompagne Gabriele d'Annunzio à Fiume et est secrétaire aux Affaires Etrangères du poète pendant toute la durée de l'expédition.

Rentré en Belgique, Léon Kochnitzky est chargé de plusieurs cours d'histoire littéraire à l'Institut des Hautes Etudes de Belgique.

Chargé de plusieurs missions d'ordre culturel en Italie, en Autriche, Hongrie, Pologne, il publie en 1925 un rapport adressé au Ministre des Sciences et des Arts, sur *La diffusion des Lettres Belges en Italie*.

Etabli à Paris en 1929, il est titulaire, aux *Nouvelles Littéraires*, de la rubrique « Le Strapontin volant » qu'il a créée et qui lui permet de se tenir au courant du mouvement des idées en Europe et d'en rendre compte à ses lecteurs en utilisant les transports aériens. Cette rubrique connaît un succès tel qu'elle le mène notamment en Amérique du Sud. Il collabore régulièrement à la *Revue Musicale*, à *Candide*, à *Vu*, à *Je suis Partout...* et à d'autres publications françaises, belges et italiennes.

D'après une notice de Brepols Publisher (internet) :

Léon Kochnitzky naquit à Saint-Josse ten Noode le 2 août 1892, dans une famille aisée d'origine russo-polonaise fixée en Belgique depuis 1878 et qui avait pris la nationalité belge. Le père, Michel, était ingénieur et industriel: il aurait voulu que son fils embrassât la même carrière mais Léon ne se sentait guère d'attrait pour ce genre d'activités; il s'inscrivit donc en philosophie à l'Université de Bruxelles; la première guerre mondiale l'envoie en exil. Après un bref séjour à Utrecht, il partit pour Bologne. Dès 1907 il avait senti le désir de vivre en Italie, il y conquiert, le 15 novembre 1915, le titre de docteur en philosophie. De 1915 à 1919, il séjourna d'abord à Florence, puis à Rome dont il a dépeint l'atmosphère; il écrit des vers, devient fonctionnaire. Séduit par d'Annunzio, il rejoint le poète à Fiume où il fait, un temps, office de ministre des Affaires étrangères. Il revient ensuite en Belgique, voyage énormément, écrit en 1924 un reportage sur la jeune URSS. Fixé ensuite à Paris, il part comme correspondant des *Nouvelles littéraires* en Amérique du Sud. La guerre de 1940 le voit à New York où il participe au *Belgian Desk* de la radio. Revenu en Europe, il vivra tantôt à Bruxelles, tantôt en Italie où il mourra le 29 mai 1965. Humaniste complet il laissait une œuvre abondante et de qualité.

Boîte APC 19763/1

- APC 19763/1-1 (47 pièces)

Dossier intitulé « Voyage en Russie, correspondance préparatoire. Bruxelles-Londres, août 1924 » ; notes et courriers man. et dact. de et à Léon Kochnitzky, lettres « de motivation » pour obtenir l'autorisation de faire « un voyage à Moscou, Leningrad et dans quelques autres centres de l'Union Soviétique. Je suis belge, né à Bruxelles en 1892 de parents naturalisés belges, mon père ayant quitté la Russie en 1879. Je suis docteur en philosophie de l'Université de Bologne (Italie) et mes ouvrages poétiques ont été appréciés en Belgique et en France. Je suis lauréat de l'Académie française. Je parle assez bien le russe et le lis aussi ; j'apprends à l'écrire en ce moment. J'ai passé de nombreuses années en Italie et j'ai été pendant 10 mois (octobre 1919-juillet 1920) le secrétaire aux Affaires Etrangères de Gabriele d'Annunzio à Firenze. J'ai quitté le poète lorsqu'il m'a été impossible de le suivre dans sa politique nationaliste. Je représentais la tendance internationaliste dans l'expédition de (?) et j'ai eu plusieurs fois l'occasion de manifester mes opinions par des actes et par des écrits (v. notamment le Livre Violet que j'ai eu l'honneur de faire parvenir à M. Rakowsky. Depuis lors, j'ai été chargé par le gouvernement Belge d'une mission d'ordre purement intellectuel et littéraire en Italie. » (brouillon de lettre man. non datée, à Monsieur le représentant plénipotentiaire de l'Union des Républiques Soviétiques) et « [début manquant] circonstances les plus difficiles, notamment à Rome en 1918 et 1919) ma profonde sympathie pour le Gouvernement soviétique et mon admiration pour les animateurs de la Révolution. Je désirerais intensément étudier l'organisation du travail intellectuel et artistique, les théâtres, la musique, la librairie, les musées, le rôle assigné aux arts et aux lettres dans la formation des travailleurs » (etc.) ; lettre « strictement confidentielle » à M. F. Neuray « J'ai passé trois semaines à Londres et j'ai eu de fréquents entretiens avec les membres de la Délégation Soviétique. Je crois avoir vaincu la méfiance dont j'étais l'objet au début. Melle Grunbaum, secrétaire de M ; Rakowsky, investie, à ce qu'on dit, de pouvoirs dépassant de beaucoup ses fonctions officielles, veut bien déclarer qu'elle trouve mon voyage important et qu'il pourra être « utile aux deux pays ». ... », lettre dact. d'autorisation de visa (24/09/1924) ; divers échanges officiels concernant ce voyage ; lettre dact. de La Nation belge (4/09/1924) : « Me trompé-je mais je doute que le gouvernement Russe vous donne toute latitude de voir ce qu'un observateur doit voir pour faire un reportage vraiment intéressant. Il n'est pas possible dans tous les cas que « La Nation Belge » se considère d'ores et déjà comme liée, à n'importe quel point de vue, à l'endroit du gouvernement bolchévique et j crains en lisant votre lettre que vous ne puissiez même pas obtenir la permission d'entrer en Russie si vous ne prenez pas d'engagement à ce sujet » (et autres échanges concernant l'envoi et la publication d'articles) ; courriers de réservations de voyage
- APC 19763/1-2 (196 pièces)

Tapuscrit de 193 p. de *Fiume ou la dernière croisade*, de Léon Kochnitzky ; deux versions (la première étant incomplète, 30 p. non consécutives ; la 2^e : 153 p. avec corr. man.) (non daté. La fiche d'archive en russe indique « 1931 »)
- APC 19763/1-3 (10 pièces)

Note man. d'Anatole de Monzie (?) ministre de l'Education nationale (19/8/1932) : « Je me fais [...] de recommander à l'accueil cordial des consuls français et de toutes sociétés françaises, l'écrivain Léon Kochnitzky dont l'activité intellectuelle se partage entre la Belgique et la France, mais qui a rendu en toutes circonstances les meilleurs services aux lettres françaises » ; carte de presse de LK. (France) ; photos dédicacées à LK (? et Casella)

- APC 19763/1-4 (23 pièces)
Lettres dact. (1932) aux et des ministères des Sciences et des Arts, de l'Instruction publique et des beaux-Arts, des Affaires étrangères... concernant un projet de voyage de LK au Brésil et en Amérique du Sud ; 8 p. dact. format papier Ministre : « La Constitution et le régime politique (Éléments de droit constitutionnel) » par Maurice Vauthier, Ministre des Sciences et des Arts, Professeur à l'Université de Bruxelles, Membre de l'Académie royale de Belgique ; 20 p. dact. « Projet de conférence sur les Lettres belges », L.K., 20 juin 1932).

- APC 19763/1-5 (23 pièces)
Dossier « Projet de voyage au Brésil » (1932) : échanges entre LK et les compagnies maritimes Hamburg-Amerika Line, Compagnie internationale de Navigation aérienne, l'Aéropostale ; courriers à des rédacteurs en chef aux Pays-Bas, Danemark et France pour proposer des articles lors de son voyage (prendra place à bord du Graf Zeppelin), aux Ambassadeurs... ; 1 p. dact. (Note confidentielle pour Monsieur Maurice Martin du Gard) « Projet de voyage en Amérique du Sud » ; dépliant de l'Aéropostale, *Inauguration du service aérien transatlantique*, Europe Afrique Amérique du Sud. ; brochure Lignes aériennes Farman. Francfort. Sarrebrück. Paris (12 p. ill.)

- APC 19763/1-6 (92 pièces)
Dossier « Brésil. Information Littéraire » : coupure de presse du journal *O Globo* (3/09/1932) ; lettres dact. de René Bizet de *L'Intransigeant* à LK, l'une accusant réception des articles et s'expliquant sur les paiements, l'autre (2 décembre 1932) « *J'ai reçu hier la visite de M. Alipio Dutra, délégué de l'Institut du Café de Sao Paulo qui s'élève vivement contre les articles que vous nous avez donnés au sujet du café au Brésil ; je vous envoie sa protestation afin que vous y répondiez directement* » (la « protestation » n'est pas jointe). Réponse de LK à Alipio Dutra : 1^e p. dact (manque la suite) et réponse de LK aux deux lettres de René Bizet ; 3 p. dact. « Interview a *O Globo* (Rio de Janeiro, 5 septembre 1932) ; 2 p. dact. article de LK, paru dans *Boletim de Ariel*, avril 1933, Rio de Janeiro « Singularités de l'Amérique australe » ; 6 p. dact. sur papier pelure (mauvais état), articles de LK. « Sao-Paulo ou l'Europe vaincue » ; p. dact. « L'Amérique vue d'avion : 1. Les promenades carioques. II Le Secret de Dom Pedro. III. Les Promenades brésiliennes. Bel Horizon », « Un Bernin des Tropiques », p. sans titres ; carton plié annoté « Tout ce qui concerne le café, octobre 1932, Rio de Janeiro, Saint-Paul, Buenos Ayres » ; 5 p. dact. sur papier pelure « Brésil, ton café... » ; 5 p. de notes man. ; 3 p. dact. II. Les Bourreaux du café ; 3 p. dact ; III. Les esclaves du café ; 2 p. dact. IV. Les bandits du café.

- APC 19763/1-7 (18 pièces)
Dossier « Brazil. Social Life » : courriers essentiellement dact. en français et en espagnol, de Brésiliens à LK . 1 l. man à en-tête du ministerio da agricultura, industria e commercio, de l'Academia Brasileira, du Gabinete do Ministro das Relacoes exteriores, de El Embajador de Mexico, du Ministerio da Guerra, du ministro dos Estados Unidos do Brasil na Balivia... lettres de bienvenue, de remerciements, d'invitations...

- APC 19763/1-8 (23 pièces)
Dossier « Brésil. Documentation générale » : 5 p. dact. intitulées Notes sur le Brésil (considérations sur l'histoire, les plantes, les lieux, les animaux ; liste de lieux et choses classées en 3 colonnes : Mauvais, surfait, stupide ou sans intérêt – Médiocre, convenable, prévu – Rayonnant, surprenant, adorable » ; 1 p. de « Notes prises au cours de ma visite à la fazenda de Martinho Prado » ; 1 p. dact. liste des photographies prises par LK ; notes diverses ; 1 note CV de LK ; note dact. descriptive du voyage de 7 mois de LK en Amérique du Sud et les conférences qu'il se propose de donner ; 3 p. dact. d'un article en espagnol « O Rio Grande e a revolução ».

- APC 19763/1-9 (62 pièces)
Correspondances et coupures de presse (1932-1934) : une douzaine de lettres de recommandation de LK à différentes personnalités boliviennes, dact. sur papier à en-tête de la Maison de l'Amérique latine à Bruxelles, avec enveloppes (28 juillet 1932) ; coupures de presse en espagnol ; dessin caricature signée (à déchiffrer, 1933) ; 1 p. imprimée annoté *Illustration*, 10 fév. 1934, article de LK « Le Carnaval dans les Andes » + 2 p. dact. du même article ; quelques p. de notes au crayon ; menu, note d'hôtel, dépliant touristique...
- APC 19763/1-10 (32 pièces)
Tapuscrit de 27 p. en espagnol « El cerro de Potosi » por el Ingeniero Luis Soux. (Potosi, le 30 novembre 1930) : reçu bancaire de dépôt de LK à La Paz (février 1933)
- APC 19763/1-11 (76 pièces)
Documents divers (1932-1933) : 2 lettres dact. en espagnol (8/11/1932) de recommandation de l'Ambassade du Pérou au préfet du département de Puno et du département d'Arequipa ; 2 l. man. en espagnol de recommandation d'Alberto de Vilegas ; affiche de propagande militaire en espagnol (Pérou) ; trois l. dact. concernant l'envoi de photos à *L'illustration* (lettre de LK au ministre du Pérou ; réponse de la Légation du Pérou en France, lettre d'envoi de LK (juillet 1933) ; cartes de visite, lettre man., note man., photo d'un paysage andin, notes de télégraphes et d'hôtels ; 2 x 2 p. dact. d'article annoté *L'illustration*, 11 nov. 1933 « Matchu Pichtchu ».
- APC 19763/1-12 (31 pièces)
Dossier de lettres (1932-1936) : 2 l. man. et 2 télégr. d'Albert de Villegas (octobre et novembre 1932) de bienvenue et d'invitation en Bolivie ; lettre dact. en allemand (janvier 1933) de P. Moosmayer sur papier à en-tête du Sindicato Concor Ltda. ; 1 l. dact. d'Alfred Bricout (La Paz, 14/11/1934) annonçant à LK le décès de Alfred de Villegas, décédé au front de Chace en faisant son devoir de patriote bolivien : lettre dact. à Mme A. Kochnitzky réponse à sa demande nouvelles de son fils ; 3 lettres dact. ; en allemand, en provenance de Budapest (Liber Léon) ; 3 lettres dact. échange entre le notaire Ingeveld et LK (mai 1936) à propos de la vente de mansardes dans l'immeuble situé avenue du Congo [domicile de la mère de LK ?] ; lettre dact. ; d'invitation de LK par le Pen Club bolivien, etc.
- APC 19763/1-13 (38 pièces)
Cartes géographiques des côtes brésiliennes, du trajet Alicante-Casablanca, des côtes de l'Océan Atlantique ; étiquettes papier de la Compania de Aviacion Faucett, du Serico Aereo Condor, de la Lloyd Aereo Boliviano ; plusieurs p. de notes man. au crayon ; lettre man. de recommandation de LK sur papier à en-tête de la Compagnie générale aéropostale au Major B. de la Colina (décembre 1932) ; divers doc. imprimés relatifs au voyage (transport) de LK (1932)
- APC 19763/1-14 (62 pièces)
Documents divers (1932-1934) : annonce de conférence de LK « Poètes belges d'hier et d'aujourd'hui » à l'Academia Mineira de Letras (pays ?) ; lot de cartes de visite (brésiliennes ?) ; série de notes man. sur supports divers ; prospectus imprimé de la « Booth Line, paquebots-Poste pour le Nord du Brésil (1934) ; reçu bancaire...
- APC 19763/1-15 (17 pièces)
Lettre man. de LK (5/10/1924) accompagnant l'envoi d'un article. Aussi « *Figurez-vous que j'ai obtenu le visa soviétique ; Mais neuray bat en retraite, maintenant ! N'est-ce pas désolant ? Il semble vouloir se retrancher derrière un hypothétique « conseil » dont tout le*

monde sait qu'il ne dépend absolument pas ! Mon visa est valable jusqu'au 12 Novembre. » ; 6 p. man. en italien « L'Alleanza Franco-Russa nelle rivelazioni d'une storico polacco », signé F. d. D. ; 14 p. dact. en français « L'Alliance Franco-Russe » non signé.

- APC 19763/1-16 (1 cahier)
Cahier de dessin à anneaux (s.d.), titré « Minas Geares I ; Bresil » : 10 p. de photos légendées et carte du Minas Geares avec indication d'un trajet au crayon rouge.
- APC 19763/1-17 (2 cahiers)
Deux cahiers de dessin à anneaux (1932-1934), titrés « Minas Geraes II Bresil » et « Bresil ». Le premier de 20 p. de photos légendées ; le 2^e de 7 p. de coupures de presse (Le Strapontin volant dans *Les Nouvelles littéraires*, Les promenades brésiliennes) avec deux photos
- APC 19763/1-18 (2 cahiers)
Deux cahiers de dessin à anneaux (1933), titrés « Bolivie ». Le premier de 40 p. de photos légendées de Bolivie (Arica, la gare construite par Eiffel, le carnaval, La Paz et environs... ; le 2^e de 18 p. de coupures de presse (à propos de la présence en Bolivie de LK et articles de LK parus dans *l'Illustration*, *les Nouvelles littéraires*, *la Tribune des Nations*, *le Thyrsé* etc.
- APC 19763/1-19 (2 cahiers)
Deux cahiers de dessin à anneaux (1933-1934), titrés « Pérou ». Le premier de 16 p. de coupures de presse (à propos de la présence au Pérou de LK et articles de LK parus dans *les Nouvelles littéraires*, et *Monde & Voyages...*), le 2^e de 32 p. de photos légendées du Pérou (Matchu Pichtchu, Tambo Machai, Ollantaytambo, Arequipa, les Andes, Lima...)
- APC 19763/1-20 (1 cahier)
Un cahier de dessin à anneaux (1932), titrés « Uruguay - Chili ». 10 p. de coupures de presse (à propos de la présence en Uruguay et au Chili de LK.)
- APC 19763/1-21 (13 pièces)
Dossier Antilles (1935) : note dact. « Projet de voyage aux Antilles » ; notes man. au crayon ; 2 dépliants Hamburg-Amerika Linie (liste des départs et tarifs de passage de Hambourg, Anvers et Cerbourg à Cuba/Mexique) et un de la Cie Gle transatlantique (Lignes des Antilles et de Cayenne), de la Pan American et de la Linea de Colon.
- APC 19763/1-22(35 pièces)
Dossier de correspondances (1938-1939) : lettre man. (4/10/1938) de Pierre Daye (Chambre des représentants). L'article envoyé par LK est parfait. « *La seule chose que je n'aime pas, c'est la toute dernière ligne de la conclusion. C'est sans doute exact, mais c'est bien ce qui peut faire de la peine à Léon Degrelle. Ne pourrais-tu pas atténuer ...* » ; une lettre dact. (15/10/1938) du même félicitant LK pour son article paru dans « *Marianne* » ; lettres dact. à propos d'articles et photos, demandes d'interview, demandes d'opinions etc. (Charles Bernard, Herman Teirlinck, Louis Camu (avec une note portant sur la nécessité, selon lui, de procéder à une réforme administrative) rédacteur de *L'Avant-Garde*, Roger Avermaete, Georges Truffaut, échevin des Travaux Publics à Liège, Etienne de la Vallée Poussin, etc.
- APC 19763/1-23 (30 pièces)
Dossier de correspondances (1938) : plusieurs ex. de dact. de lettre-circulaire (2/10/1938) de LK à diverses personnalités « [...] chargé par Marianne [...] d'une enquête sur la vie politique en Belgique et les rapports franco-belges (au moment où va être inauguré à Paris le monument du roi Albert). A chacune des personnalités interrogées, je pose une ou deux questions. Trente ou quarante lignes de réponse me feraient un grand plaisir et seraient, je

pense, indispensables au bon résultat de cette enquête ». Les questions sont : « 1° : *L'épanouissement de la culture flamande en Belgique comporte-t-il une menace pour la culture française ?* » « 2° : *La prépondérance flamande en Belgique ne tendrait-elle pas à faire prévaloir aussi bien dans le pays un régime autoritaire, ou tout au moins ne rendrait-elle pas la Belgique plus amie des pays autoritaires que des démocraties française ou anglaise ?* » ; 1 p. avec questions dact. et réponse man. d'A. Vermeylen ; lettre dact. à en-tête Ministre d'Etat (signature à déchiffrer) en réponse à la lettre de LK ; diverses lettres dont certaines man. signées Eric (de Haulleville ? , lettre dact. de celui-ci) ; lettre man. de Franz Hellens en réponse à la lettre du 2/10) ; note dact. de 2 p. « I. Politique intérieure ; II. Politique extérieure » par G. Bohy, député de Charleroi ; 1 p. man. signée Henri Norden...

- APC 19763/1-24 (112 pièces)
Dossier concernant l'enquête demandée par *Marianne* à LK (1938) : listes man. de noms ; brouillons de lettres man. de LK et dact. de lettre à diverses personnalités (Huysmans, Max, abbé Mahieu, M.H. Jaspar, L. Camu, ; lettre dact. (janvier 1939) à M. Cornu, directeur de *Marianne* et au réacteur en chef P. Wolf ; 5 p. man. (réponses ?) de Paul Crokaert et Albert Devèze ; 3 p. man. et 2 dact. « Où va la Belgique ? » [par LK ?] et réponse de Emile Vandervelde à la question « L'avenir de la démocratie en Belgique est-il compromis ? » ; notes man. avec noms de Crokaert, Pierre Daye, Devèze et Paul-Emile au gros crayon ; 12 p. dact. avec corr. man. reprenant le contenu des doc. man. qui précèdent sous le titre « Où va la Belgique ? » pat Léon Kochnitzky (plusieurs versions dact.) ; coupures de presse de cet article (*Marianne*, 12 octobre 1938 et 9 novembre 1938).
- APC 19763/1-25 (14 pièces)
Dossier de courriers man. (1938) de réactions de lecteurs à l'article paru dans *Marianne* au sujet de la politique belge.
- APC 19763/1-26 (7 pièces)
Attestation de l'Ambassade de Belgique : M. Léon Kochnitzky appartient à la rédaction du *Peuple* (Bruxelles) et carte de presse (demande aux autorités de la police parisienne de faciliter à l'intéressé l'accomplissement de ses devoirs professionnels à l'occasion des cérémonies qui auront lieu à Paris le 12 octobre 1938) ; envoi par *Marianne* à LK d'une lettre de lecteur, avec d'une caricature : « *Je crois intéressant de vous envoyer, ci-incluse, une caricature qui fait fureur en ce moment en Belgique flamande. Elle émane des groupements Flamands restés Belges loyalistes et amis de la France. / Cette caricature a trait au fameux pèlerinage annuel raciste Hitélro-flamingant de Dixmude. Les germanophiles flamingants ont érigé sur le champ des morts de Dixmude une gigantesque Croix racique portant la devise raciste : Alles voor Vlaanderen – Vlaanderen voor Kristus. / [...] / Ce soi-disant pèlerinage dégénère d'année en année en une véritable saturnale raciste germanophile où le Dominicain raciste Callewaert et l'activiste Dr Daels couvrent la Belgique et la France de calomnies et de boue. Cette caricature est une anticipation de ce que sera le pèlerinage de Dixmude d'ici un an ou deux quand la Flandre entière sera incorporée dans le Gross-Deutschland avec le Nord de la France qui historiquement (!) doit rentrer dans la Région Bas-Allemande du Gross Deutschland. Du moins, c'est ainsi que l'affirment nos germanophiles hitlériens [etc.]* ». Signé « Un ami de la France. Van Merode ».
- APC 19763/1-27 (1 brochure)
Le Pacte belgo-allemand du 13 octobre 1937 (Interpellation de M. G. Truffaut, député de Liège, à M. le ministre des Affaires étrangères, Chambre des Représentants, Séance du 21 octobre 1937). Liège, Editions de l'Action wallonne, 1937, 45 p.
- APC 19763/1-28 (1 brochure)

Paul Van Zeeland, *Les Finances publiques belges de 1935 à 1937*, d'après un article publié dans la « Revue Générale » du 15 juin 1938.

- APC 19763/1-29(1 brochure)
Roger Avermaete, *la Belgique se meurt !*, Bruxelles, Paul Van der Perre, 1938, 46 p. Déd. aut. à LK.
- APC 19763/1-30 (16 pièces)
« Où va la Belgique ? » (1938) : 1 carton de « couverture » titré « Où va la Belgique ? » Marianne, 12 octobre, 9 novembre, 16 novembre, 23 novembre, 7 décembre 1938 ; 6 p. dact. « La Belgique centenaire ou "Une Place-témoin" : la Place Rogier » par Eric de Haulleville ; 4 p. dact. « Le "Nouveau Pacte à quatre" et la Belgique » par Marcel-H. Jaspar ; 3 p. dact. « Appel à la Raison. L'Impossible neutralité ; Imprévoyance et impéritie du Gouvernement », non signé.

Boîte APC 19763/2

- APC 19763/2-1 (27 pièces)
Dossier Jacques Bonjean – Pierre Colle (Paris, 1930-1935) : courriers entre LK et les galeristes au sujet d'achat et de prêts de tableaux, remerciements pour le prêt d'un Picasso, achat d'un Braque... ; chèques, reçus etc...
- APC 19763/2-2 (54 pièces)
Dossier portant essentiellement sur l'affaire du « Faux Van Gogh » (1932-1935) : (Le 25 novembre 1929, M. Kochnitzky achète à la Galerie Fievez, un tableau qu'il croit être un Van Gogh. Ce tableau est un faux, connu et étiqueté comme tel. S'ensuit un premier procès, perdu LK en 1935, suivi d'un appel. S'y même aussi des allusions à une affaire « Ingres ». Les avocats de LK sont d'abord Jules Destrée puis I. Salkin-Massé. Le dossier comporte des courriers, 2 p. dact. de copie du jugement rendu en 1^{ère} chambre du tribunal de commerce de Bruxelles en date du 6 juillet 1931 et une Npte d'audience de 19 p. dact.
- APC 19763/2-3 (33 pièces)
Dossier Tooth Leicester Galleries (Londres) (1932-1938) : 3 photo (ekta ?) de dessin d'une femme à la robe rouge ; liste d'œuvres Christies' Sale (23/04/1937) (Braque, J. Gris, Picasso, Léger...) : courriers de LK qui désire vendre soit le Braque, soit le Picasso qui font partie de sa collection, achat d'un Juan Gris, etc... ; catalogue de vente Christie's *Modern Pictures and Drawings of the British and Continental Schools*, ke 23 avril 1937.
- APC 19763/2-4 (30 pièces)
Dossier Julien Levy - Barr, New York (1936-1939) : 3 p. dact. « Note sur deux toiles de Bartolomeo Bettera », Nature morte à la guitare et au violoncelle et Nature morte musicale, deux toiles appartenant à LK depuis 1929 et mises en vente au prix de 2.000 dollars les deux ; lettre man. de Margaret Barr (NYC) à propos du don, par LK, de deux petites gravures d'Arcimboldo ; échange avec Alfred Barr (Museum of Modern Art, NYC) (1938) au sujet de l'achat d'un Magritte de LK ; avec le Museum of Modern Art, reçu d'un prêt de LK pour l'exposition « Fantastic Art, Dada and Surrealism » (1936) ; idem à propos de la vente d'un Magritte pour 125 \$ (*mais le marché américain pour Magritte est mort*) (1937) ; échange entre LK et Julien Levy Gallery, au sujet de la vente d'un Chirico ; lettre de Margaret Barr (mars 1939) remerciant pour le cadeau que LK lui fait de deux gravures d'Eugène Berman.
- APC 19763/2-5 (40 pièces)

Dossier collection d'art (1930-1938) : déclaration de LK (mai 1933) de garantie d'un prêt bancaire par le biais de 10 tableaux (2 Picasso, 1 Braque, 3 Chirico, 1 Juan Gris, Roger de Lafresnaye, 1 glace décorée de Marcoussis) avec évaluation d'expert ; facture d'achat d'un tableau de Max Ernst (1930) à la Galerie Vignon ; courriers man. et dact. concernant des ventes, prêts, l'achat d'un paysage à Jean Milo... ; 1 p. dact. « Investissement Tableaux » ; 1 p. dact. : Tableaux appartenant à LK. : 6 p. dact. de description des différents tableaux.

- APC 19763/2-6 (76 pièces)

Dossier immobilier (1931-1934) : factures, courriers, comptes de charge, relevés de compteurs, contrats d'abonnement à l'électricité, etc. concernant les immeubles (Paris) 22 rue des Sablons (Madame Kochnitzky) et 116 rue de Vaugirard (Léon Kochnitzky)

- APC 19763/2-7 (45 pièces)

Dossier immobilier (1932-1936) : factures, courriers etc. concernant les immeubles (Paris) 22 rue des Sablons (en location) et 116 rue de Vaugirard (Léon Kochnitzky).

2. Amitiés françaises et la Ligue nationale pour la défense de la langue française

Boîte APC 19766

- 257-1-1– APC 19766/1 (48 pièces)
Doc. man., dact. et imp. (1931-1938) : affichette annonce de la Conférence Publique du 14 octobre [1938] sur « Les Elections communales » à Cornillon et appel à voter pour les Libéraux, Liste n°1 ; 6 p. dact. avec corr. man. d'une allocution au Groupe libéral du Conseil communal [de Liège] et 13 p. man. de préparation de cette allocution ; 5 p. man. format A5 texte relatif au mécanisme de fonctionnement d'une administration communale, en vue des élections ; 6 p. man. d'un texte [de conférence ?] à propos de la Roumanie (parce que l'auteur en revient, avec des informations intéressantes, parce que c'est un pays de langue romane qui se rattache à la famille des pays latins, parce que la Roumanie est appelée à jouer un rôle décisif dans la politique orientale de l'Europe... ; 3 p. man. de réponse de Emile Renders, au journal La Meuse à un article de M. Mestré du 12 mai 1931 :
« suite à une visite des « Amis de l'art wallon à Tournai » et dans lequel, faisant allusion en me citant, à des polémiques récentes, il qualifie de chicane un travail scientifique fait de bonne foi ».
- 257-1-2– APC 19766/2 (280 pièces)
Dossier de nombreux textes man. et dact. (1919-1922) : 6 p. format A5 (au verso de papier à en-tête de La Meuse) man. d'un texte sur Prosper Mérimée ,s. d., s. n. ; 5 p. format ministre (au verso de papier à en-tête de l'Association générale des étudiants de l'Université de Liège) man. d'un texte sur Dostoïevsky ,s. d., s. n. ; 12 p. format4 (sur papier du Cabinet de l'échevin de la Ville de Liège) « L'Exposition de l'Art ancien en pays de Liège », s. d. ; signature à déchiffrer et 12 p. dact. d'une autre version de ce texte, signé Olympe Gilbart ; 1 p. format A4, man. « En ce moment, les esprits forts et aussi les esprits faibles semblent professer pour la politique une indifférence supérieure ou un mépris total... » (avant les élections communales) ; manuscrit de 117 p. (formats divers), sans titre (à propos de l'art égyptien, de l'architecture et de la sculpture grecques, de l'art étrusque etc. ; p. man. formats et numérotations diverses, à propos de l'histoire des Beaux-Arts, sur les événements de la guerre (Bonnelles, L'intervalle Barchon-Meuse ; une trentaine de p. dact. de poèmes (Orphée, Sapho, Jeux latins, Pétrarque, Le Lac, etc.) ; coupures de presse consacrées par Olympe Gilbart à Fernand Séverin, Valère Gille, Louis Delattre, par Gil Bart à Emile Verhaeren ; petits textes man. « Pour la Vie Wallonne », hommage à Richard Heintz et autres, notes diverses, texte man. de cours sur l'existence d'un art wallon, etc. ; diverses coupures de presse non datées, sujets divers (4^e centenaire de Léonard de Vinci, Victor Rousseau, le Musée de Dijon, les artistes de la préhistoire, la peinture belge etc....).

Boîte APC 19767/1

- 1733-1-1 – APC 19767/1-1
Chemise carton beige annotée « Modèles circulaires » (82 p. numérotées au crayon)
Modèles de plusieurs lettres-circulaires envoyées par l'Alliance Française et le Congrès international des Amitiés françaises (non datées ou datées 1935), à propos de l'organisation de ce Congrès qui tiendra ses assises à Bruxelles ; liste, en plusieurs exemplaires, des membres du Comité d'Honneur, du comité de patronage et du comité organisateur du Congrès ; épreuves avec corr. man. du Bulletin d'adhésion, de lettres d'invitation, des listes de membres des comités, du programme du congrès ; stencil d'une lettre de 6 p. d'annonce du congrès par les Amitiés françaises et la Ligue nationale pour la défense de la langue

française, avec avantages accordés aux membres, programme, travaux du congrès etc. ; sur papier pelure, note dact. à propos de la constitution de l'association Les Amis de la France » (Franz Hellens président)

- 1733-1-2 – APC 19767/1-2

Chemise carton gris-vert, annotée « Congrès 1935 ; Procès-verbaux ; Comité organisateur » (21 p. numérotées au crayon)

1 p. man. PV de séance du Comité du Congrès du 5/9/35 ; 2 p. dact. PV de séances du 4 septembre et du 2 septembre 1935 ; 3 p. man. PV de séances des 30 et 31 et 26 août ; 8 p. dact. PV de séances 26 mars au 12 août 1935 ; 1 p. dact. Règlement du Congrès ; 6 p. dact. PV de séances du 7 décembre [1934] au 12 mars 1935

- 1733-1-3 – APC 19767/1-3

Carton man. « Manifestation flamingante du 22/03/36. Ordre du jour voté, appel aux Associations de province etc. »

1 p. dact sans en-tête, daté 4 mars 6 (attire l'attention sur la manifestation flamingante et francophobe organisée à Bruxelles le 22 mars. « Vous serez sans doute d'avis avec nous que tous les groupements francophiles et antiflamingants de Belgique ont le devoir de se joindre au mouvement de résistance », communiqué du texte de l'ordre du jour vote par le Conseil Général en sa séance du 3 mars ; 1 p. dact. avec corr. man. en-tête Les amitiés françaises de Bruxelles et Ligue... « Ordre du jour voté par le Conseil Général au cours de sa séance exceptionnelle du 3 mars 1936 » (deux exemplaires différents) : 4 p. dact. sur papier pelure de lettres du secrétaire général Adr. Bouvet et du président S. Sasserath à M. le Bourgmestre Adolphe Max, M. l'Ambassadeur de France, Laroche, M. le Premier Ministre Van Zeeland, M. le ministre de l'Intérieur du Bus de Warnaffe, avec envoi de l'ordre du jour. ; 1 p. dact. avec corr. man. et 3 exemplaires de la note des Amitiés françaises et ligue nationale pour la défense de la langue française, demandant l'interdiction par les Pouvoirs Publics de la manifestation anti-g-française du 22 mars et de « toute autre manifestation qui, en ce moment, serait de nature à donner à l'étranger l'impression que l'accord ne règne pas entre tous les Belges pour faire face au danger commun » ; 10 ex. dact. de la lettre du 4 mars, sur papier à en-tête des Amitiés et de la Ligue et 20 ex. dact. de l'Ordre du jour voté par le Conseil Général...

- 1733-1-4 – APC 19767/1-4

Brochure reliée carton beige annotée « Sténotypie », 4 p. dact. : 23 déc. 35 t 30 mars 36, de S. Sasserath à l'Office central de la prise du discours, accusant réception de la conférence de René Benjamin et de celle d'Henry Torrès ; 21 décembre 1935, de l'Office central à S. Sasserath, envoyant la transcription de la Conférence de Mre Henri Torrès « La Marseillaise » et le 28 janvier 1936, de cette de Maurice Garçon « Le Mélodrame » ; 44 p. dact. sur papier pelure des Amitiés françaises et Ligue nationale : transcription de la conférence du 7 novembre 1935 en la Salle de l'Union Coloniale rue de Stassart, de M ; le Professeur Moret « La vie mondaine à la Cour de Toutankhamon vers 1350 av. J.C. » (avec projections »

- 1733-1-5 – APC 19767/1-5 « Conférence »

88 p. dact. de comptes rendus de conférences données aux Amitiés françaises (de Lacretelle, Reynaldo Hahn, Paul Valéry, Louis Vaunois, Colonel Pierre Weiss, Maurice Escande, la duchesse de la Rochefoucaud, André Siegfried etc.

- 1733-1-6 – APC 19767/1-6 (240 pièces)

1 p. dact. liste de journaux et adresses (pour envoi de communiqués de conférences)

2 p. dact. (oct. 1939) du directeur du périodique *La Vie française* à M. Sasserath demande d'achat de publicité et d'informations sur les services des Amitiés françaises et réponse (négative) de M. Sasserath ; une quarantaine de p. dact. envoi de communiqués aux journaux, invitations aux conférences etc. ; 23 l. dact. et man. de correspondances entre les Amitiés françaises et des négociants en vin, dans le cadre de l'organisation d'un banquet ; 1 l. man. (signature à déchiffrer, « Arcachon, 23 sept. 1936 », acceptant l'invitation au banquet ; télégramme de Maurice Bouchard, qui ne pourra assister au banquet ; 12 lettres dact. de l'Hôtel Atlanta au président des Amitiés françaises, à propos de l'organisation et du menu du banquet ; 1 l. dact. à l'intention des hôtels Métropole et Palace (23 juin 1936) demandant des informations sur les conditions d'organisation d'un banquet ; carton avec Menu pour un banquet offert par le Comité départemental du Vin de Bordeaux à Lille le 9 avril 1934 ; important ensemble de lettres dact. (automne 1936 et dates diverses) avec prières d'insérer, communiqués, invitations et échanges divers avec la presse ; liste dact. des quotidiens français avec adresse.

- 1733-1-7 – APC 19767/1-7 (81 pièces)
Lettres dact. (copie pelure) de la secrétaire permanente ou du secrétaire général des Amitiés françaises, aux instituts de Radio bruxelloise pour demande de communiqués à propos des conférences, et à la police d'Ixelles, pour l'organisation d'un service d'ordre les soirs de conférences.
- 1733-1-8 – APC 19767/1-8 (528 pièces)
Volumineux dossier de correspondance, années 1930-40, dact. et parfois man., également, quelques cartes postales... rendant compte de l'activité quotidienne des AF.

Par exemple : Divers échanges entre l'Hôtel Albert 1er et les Amitiés à propos de l'hébergement à Bruxelles des conférenciers français (1932-1933) ; lettres dact. du 15 mars 1933 des Amitiés f. à M. Hebden, à propos du programme théâtral et de variétés d'une soirée le 30 mars ; échange entre l'Hôpital français Reine Elisabeth et les Amitiés f. (demande de participation financière) et invitation de l'Hôpital à son AG (février 1933) avec ordre du jour et budget ; demandes d'invitations, demandes de conditions d'adhésion ; correspondance technique (entretien machine à écrire...) ; annonce par les Compagnies françaises de navigation de réductions accordées sur leurs croisières aux membres des Amitiés françaises et autres courriers de propagande touristique ; annonce de déménagement des AF ; demande de l'œuvre des tuberculeux de la guerre de participation des AF à une grande fête nautique au profit d'un sanatorium ; correspondance administrative avec les assureurs Ménage & Jowa ; courriers concernant l'organisation de banquet, le projet de dépôt d'une couronne sur le Tombeau du Soldat Inconnu le 11 novembre, l'inauguration du Monument Destrée ou celui du Monument à la Gloire des Fusiliers marins français ; lettre man. de La Maison des Invalides, remerciant les AF pour le lot important d'archives offertes à leur œuvre ; remerciements du Mémorial national aux martyrs civils de Belgique à Dinant pour un don de 200 francs ; échanges avec le Percepteur des postes à propos de divers problèmes de distribution de courrier ; l. dact. de la Société centrale d'agriculture, annonçant l'envoi de cartes d'invitation pour la conférence de M. Capus, ancien ministre de l'Agriculture de France ; échange avec la Société des Grands Spectacles (communication de la liste des Amitiés françaises de province) ; 1 l. dact. et 1 l. réponse avec liste man. de la Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique, demandant le programme des musique qui seront interprétées lors d'une soirée donnée par M et Mme Hebden ; l. dact. d'invitation et 1 l. réponse, de H. Schneider à la Messe Solennelle célébrée en l'église du Sablon pour le repos de l'âme des Soldats Français et Belges morts pour la Patrie ; échanges avec le Théâtre Royal des Galeries Saint-Hubert concernant l'organisation des Matinées Classiques, avec le Théâtre National Populaire, etc. etc (autres

destinataires ou expéditeurs – non exhaustifs - : Union coloniale, Union nationale des étudiants de Belgique, Union des Belges de l'arrondissement de Douai, Union Anglo-Belge, Union des Chambres de Commerce Belges à l'Étranger et dans les Colonies, Entreprises générales de menuiseries, Touring Club de Belgique, Touring Club de France, Taverne Royale, Théâtre Royal du Parc, Union de la Presse Périodique Belge, Maison Vloebergh, Union Française, société fraternelle de Secours et d'Assistance, L'Action Belge et Française, Ville de Nivelles, Service des Œuvres du ministère des Affaires étrangères (Paris), Office international des Artistes (Paris) (courriers nombreux), Maison Cinama, Fishman et Cie, conférenciers et personnalités diverses (Marthe Oulie, L. Madelin, Mary Marquet, Paul Marsick, André Maurois, Mouru de Lacotte : dont 2 lettres man. de 37, Paul Reboux, Madeleine Renaud, Aimé Rosier, Reynaldo Hahn), Restaurant Savoy, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, Bureau International de Concerts, Publi-Ciné, Société belge radio-électrique, Père Sanson, prêtre de l'Oratoire, SOC, René Lyr, Exposition internationale de l'Eau (Liège), Académie de musique (Nivelles), Hôtel Bedford, Dr Verdier, Société belge des ingénieurs techniciens...

- 1733-1-9 – APC 19767/1-9 (227 pièces)
Chemise beige annotée « Contrats d'agents »
Dossier de correspondances, dact. et man. (1932 à 1938) à propos de la publicité payante faite dans les *Annales* des Amitiés Françaises, courriers, « épreuves », contrats... et courriers avec les agences de publicité (Parmi les nombreuses firmes sollicitées : Renault, Can Schelle sport, Fly-Tox, Smith&Son, cristaux du Val Saint-Lambert, papeteries Nias etc.) etc.
- 1733-1-10 – APC 19767/1-10 (311 pièces)
Dossier de correspondances, dact. (1932 à 1939) : (classement alphabétique, de F - Flan Breton - à U - Union des Drapiers) idem, à propos de la publicité payante dans les *Annales* (Frouté, Innovation, Agence Havas - très nombreux échanges -, Hachette, Larousse, Renault...°
- 1733-1-11 – APC 19767/1-11 (304 pièces)
Dossier de correspondances, dact. et man. (1932 à 1939) : essentiellement, courriers relatifs à l'organisation des cours ainsi que des distributions de prix (très nombreux échanges avec M. de Wilder) mais aussi, « vie quotidienne » des Amitiés Françaises (condoléances à Mme H. Krains, administration générale, organisation des manifestations de l'AF (conférences, banquets), subsides, projet de création de bibliothèque circulante, organisation d'un congrès en 1935 à l'Exposition de Bruxelles...

Boîte APC 19767/2

- 1733-1-12 – APC 19767/2-1 (184 pièces)
Dossier de correspondances, essentiellement dact. (1932 à 1940) : correspondance sur la « vie quotidienne » des AF (amplification de salle, abonnement à l'Auxiliaire de la Presse, Association des anciens combattants 1914-1918 (dépôt de couronne le 11 novembre 1936), organisation de banquet, enseignement du français, courriers aux communes et à la Ville de Bruxelles au sujet de l'organisation de cours gratuits, notamment dans la partie flamande du pays, participation à la souscription pour le monument au Roi Albert et la Bibliothèque Albertine, demande de subside pour les cours gratuits de français, invitation à assister à une réunion de l'Association pour la Propagation de la Langue française (flamandisation), invitation à la journée wallonne à Waterloo (caractère de lutte contre la flamingantisme) ; échange avec l'Ambassade de France à l'occasion de l'assassinat du président Doumer et carte d'invitation à participer au service solennel à sa mémoire à SS Michel et Gudule, organisation de conférences et expositions, création, en 1939, d'une Ambulance belge destinée au Front français, etc.

- 1733-1-13 – APC 19767/2-2 (405 pièces)
Dossier de correspondances, essentiellement dact. (1932 à 1940) : prières d’insérer et courriers aux différents journaux : annonce des conférences des AF (Catherine Fontenay, Georges Duhamel, Vladimir d’Ormesson, René Benjamin, Félix de Vogüe, Albert Deveze, Edmée Favart, Miguel Zamacois etc, etc...) nominations au Conseil..., annonces soirées (Mme Dussane)

- 1733-1-14 – APC 19767/2-3 (169 pièces)
Dossier de correspondances, essentiellement dact. (1933 à 1939) : liste « accusé réception abonnements Exposition » avec noms, adresses et signatures, organisation banquet, liste des sujets de causeries de Pierre Andrieu ; sous enveloppe, lettre à « Franz Hellens, Président des « Amis intéressés de la France » circulaire de présentation des Amis de la France et invitation à devenir membre, sur laquelle est écrite au crayon rouge la phrase suivante
« Les gens à deux patries sont des gens suspects. Ce sont des traitres. Les fameux lapins du comité sont d’ailleurs pour la plupart des embusqués de la guerre 14-18. Gérard ??? (Servais ?) » ; échange avec le Comité Belliard (pour inauguration de la statue érigée à la mémoire du général Belliard) ; Croix-Rouge de Belgique (don de places d’abonnement pour une tombola) ; entretien machine Elliott Addressing ; affiliations, invitations etc..., demandes d’infos et réponses (envoi de statuts, date de fondation – 1910 – et nombre de membres en 1933 – 3.500) ; remerciements des Groupements d’action wallonne de Bruxelles pour la participation aux manifestations des 25 et 26 septembre 1937 ; demande de fabrication urgente d’une médaille en argent massif « Les Amitiés françaises à leur dévoué trésorier Ph. Brullez » ; lettre de la Ligue contre la flamandisation de Bruxelles (19 février 1938) « Il vient de se constituer à Bruxelles, en vue des élections communales prochaines, un groupement nommé le Bloc de la Liberté.Ce Bloc comprend notamment la « Ligue contre la Flamandisation de Bruxelles » et la « Fédération des Associations Wallonnes de Bruxelles » et remerciements à l’AF pour le versement de subsides.

- 1733-1-15 – APC 19767/2-4 (57 pièces)
Petit dossier (1935) : courrier essentiellement dact. relatif au congrès organisé en septembre par les AF

- 1733-1-16 – APC 19767/2-5 (365 pièces)
Gros dossier de correspondances, majoritairement dact. ; autour de l’organisation du congrès de 1935 (lettres d’invitation, envois de circulaires, réponses positives ou d’excuse, courriers concernant l’organisation logistique et technique et la promotion du congrès, demandes de subsides, demande et envoi des « rapports » pour le congrès, demande d’entrées gratuites dans divers musées bruxellois pour les congressistes, contacts divers, lettres de félicitations à propos de l’organisation de l’événement, à propos aussi du Gala organisé au Théâtre Royal de la Monnaie à l’occasion du Congrès, coupures de presse des « Informations Catholiques Françaises des 1 et 15 sept. 1935 avec annonce du Congrès ; commande au Bon Marché de petits drapeaux belges et français et de rubans tricolores pour les tables ; courrier d’annulation du banquet de 1935 en raison du décès de la Reine Astrid et lettres man. de condoléances ; lettre dact. du ministre François Bovesse acceptant la présidence de la séance inaugurale du congrès, lettre dact. d’Adolphe Max qui ne pourra assister, ...). Une lettre du 5 juillet du président Sasserath au Chevalier de Wouters de Bouchout, président des AF de Malines « Vous vous trompez complètement sur le but de notre Congrès [...] Il ne peut être question, un seul instant, de consacrer nos discussions à nos querelles linguistiques et à nos divergences de vues à ce sujet. Au surplus, les AF de Bruxelles ne sont pas suspectes, je pense, concernant la question de l’Unité Nationale » en réponse à une lettre man. du 23 juin « ... j’ai fait des réserves quant à la participation des AF

de Malines au Congrès de Septembre. Votre lettre du 15 juin nous confirme, hélas, dans notre décision de ne pas nous commettre dans une manifestation où la francolatrie wallingante ne sera pas empêchée de nuire à l'Unité Nationale. La désignation de Monsieur Jenissen comme rapporteur justifierait à elle seule notre abstention, si l'expérience des précédents congrès ne nous avait prouvé la nuisance de ces palabres à la défense de la langue française en régions flamandisées. Combattant les Séparatistes du Nord, nous ne pouvons nous rencontrer amicalement avec ceux du Midi. Notre sympathie pour la France est Belge ; Elle n'en est pas moins réelle. Je souhaite que le Congrès ne fasse pas écho aux incartades des quelques pèlerins de Waterloo qui encouragent ceux de Dixmude. »... ; livret registre comportant des listes man. « Banquet Atlanta 3 octobre 1936 ; Monnaie ; Banquet du 19 mars 1938 au Palace Hôtel ; banquet du 25 mars 1939 ; Exposition Lille 1/7/39 ; Exposition Liège 3 juin 1939 ».

- 1733-1-17 – APC 19767/2-6 (163 pièces)
Dossier de correspondance majoritairement dact. (1935-1939) : correspondance relative à l'organisation des banquets de l'AF des années 35 à 39 (décoration de salle, organisation de l'accompagnement musical et des événements artistiques, récitals de danse, chant... (Stany Paillet, Mme Renaudin, M. Colonne , ballet folklorique...), fourniture et don des vins, menu imprimé du banquet 1939, plan de salle.
- 1733-1-18 – APC 19767/2-7 (344 pièces)
Dossier de correspondance majoritairement dact. (1935-1940) : le président des AF au ministère de la Justice annonçant les modifications apportées au programme des Conférences (« En raison des circonstances actuelles, les AF se sont fait un devoir de ne pas donner suite au programme de Conférences qu'elles avaient élaboré avant le 1^{er} septembre ; Pour éviter tout incident qui pourrait être mal interprété, nous avons réduit notre programme à quelques réunions dont je me permets de vous remettre ci-dessous la liste ») (octobre 1939) ; à propos de l'obtention de visas pour Escande, L. Vaunois et Mlle Henriette Barreau et Louis Madelin (novembre 1939) ; annonce de délivrance de visas à Mary Marquet et Marthe Oulie (janvier 1940) ; demande à Monseigneur Beaupin, président du Comité catholique des AF pour qu'il insiste auprès de Son Eminence Monseigneur Baudrillard afin qu'il accepte l'invitation qui lui a été faite de [donner une conférence ?] à Bruxelles ; plusieurs lettres d'invitations à donner des conférences à René Benjamin (1936-1939) avec, en 39, une lettre man. de celui-ci (19/09/1939) « *J'ai un enfant au front, en pleine bataille. Je vis dans l'attente du courrier... ou plutôt, je ne vis plus, ne sentant pas exactement quel droit j'ai encore à la vie. Mais si je retrouve un moment de calme, il est évident que la Belgique demeure au premier rang dans les souvenirs heureux* » et réponse dact. du président Sasserath « *Je ne savais pas que vous aviez un fils au front, je conçois vos angoisses et je les partage car mes deux fils sont mobilisés et seront en premières lignes, l'un aux motorisés c'est-à-dire aux avant-gardes, l'autre aux canons anti-chars, si la Belgique se trouve engagée dans les opérations futures* » ; plusieurs lettres dact. d'invitation à Pierre Bertin (1 rép. Man. de celui-ci), Berthe Angely, Henri Bidou, Berthe Bovy, Vladimir d'Ormesson, Mme Dussane, Colette, Eve Curie, etc, etc... ou candidatures spontanées, par ex. Mme Henriette CHarasson (lettre man. et coupures de presse) ; lettre d'annulation des contrats de conférences (septembre 1939) en raison de la « catastrophe internationale », adressée par recommandé à Mme Dussane, L. Vaunois, Siegfried, R. Benjamin, Hervé, B. Frank, Bedel, Madelin, Mme Fontenay « Nous allons consacrer tous nos efforts et toutes nos ressources pour apporter de la manière la plus agissante un réconfort moral et matériel aux Français qui se trouvent en Belgique ou qui pourraient se trouver dans la situation d'y venir. Tous nos vœux accompagnent la France et ses alliés qui luttent en ce moment, au prix des plus lourds sacrifices, pour sauver la dignité de tous les peuples libres ».
- 1733-1-19 – APC 19767/2-8 (52 pièces)

Sous « couverture » cartonné annoté « Correspondances diverses », Dossier de correspondance majoritairement dact. (1936) : courriers concernant l'organisation par les AF d'une soirée de gala au profit de la F.N.I. et des Anciens Combattants 1914-1918 et Poilus de France, avec projection du film *La Naissance de la Marseillaise* au Cinéac (152, Bd Ad. Max), lettre à M. Richard du TRM, demande d'interpréter, à cette occasion, *La Marseillaise* et le *Chant du Départ*, lettre man. d'acceptation de celui-ci, lettre idem à Lina Arly pour interprétation de *La Brabançonne* et idem à M. Renson, professeur au Conservatoire de Bruxelles pour accompagnement au piano des chanteurs ; liste des invitations, liste des personnalités, liste des députés ; plan de salle ; remerciements des associations.

- 1733-1-20– APC 19767/2-9 (115 pièces)
Dossier de correspondance majoritairement dact. (1936-1938) : dépliant annonce [1938] imprimé de ma « prochaine » conférence des AF (Paul Géraldy « Le temps des vers »), du gala du 19 mars (qui sera annulé suite à une opération de l'appendicite de Mme Sakharoff), d'au TRM et du banquet du même jour avec menu, bulletin de souscription ; liste dact. des personnalités pour le banquet, plan de salle ; nombreux courriers concernant les vins et champagnes (offerts par les négociants « à la gloire des vins de France » ; courriers concernant les invitations au banquet (réponses de l'Ambassade et du Consulat de France en Belgique, du ministre Capus et de sa femme, d'Adolphe Max, directeurs de « La Gazette », de « L'Eventail », du « Soir », de la « Métropole », etc. ; lettre man. d'Alain et Despy, avec programme de leurs interprétations (*Véronique, Ciboulette...*) et idem Nany Philippart (Gounod, Duparc, Fauré) et idem Pierre Henssens, chef d'orchestre (« Je ferai en sorte que vous serez entièrement satisfait de mon orchestre qui sera de tout premier ordre » et autres artistes pressentis)...

Boîte APC 19767/3

- 1733-1-21– APC 19767/3-1 (33 pièces)
Petit dossier de correspondance majoritairement dact. (1936-1938) : concerne l'organisation des banquets 1938-1939, échanges avec les fournisseurs de vin, location de la salle, mise au point du menu, plan de salle...
- 1733-1-22– APC 19767/3-2 (112 pièces)
Dossier de correspondance majoritairement dact. (1936-1939) : sur papier pelure, liste des conférenciers venus aux AF « depuis octobre 1929 » 4 p. dact. + 5 p. impr. avec corr. man. ; échanges avec les théâtres de Bruxelles concernant un système de réduction du prix des places de spectacle accordée aux membres de l'AF, avec mise au point du système d'achat des places « pour éviter les abus » (*l'Empire*, « Le » Music-Hall de Bruxelles, la Gaité, Galeries, Molière, Monnaie, les Variétés, Palais d'été, Parc, patinoire le Pôle Nord)
- 1733-1-23– APC 19767/3-3 (283 pièces)
Dossier de correspondance majoritairement dact. (1936-1940) : lettres communiquant les dates de conférences des AF aux autres organisateurs de conférences à Bruxelles dans le but d'éviter des dates communes (Jeune France, Jeune Barreau, Conférences universitaires, Librairie Castaigne, Lauweryns, Chambre de Commerce française, Fonds national de l'Art belge...) ; échanges avec le Général Pierre Weiss (brigade aérienne, Nancy) au sujet de ses conférences aux AF ; courriers de la Fédération des associations françaises pour le développement des relations avec l'étranger avec envoi d'un mémorandum (2 p. dact.) à remettre au ministère de l'information et un rapport (11 p. dact.) présenté par M. Firmin Roz, délégué général de la Fédération (président Georges Duhamel) et autres courriers et notes (Collaboration possible de l'AF à la diffusion de documents édités par les services de l'Information, 3 p. ; publication à proposer au Service de l'Information, 2 p. ; association Henri Capitant pour la culture juridique française, 3 p. ; mémorandum en vue de l'examen

par le Conseil de la Fédération du programme de collaboration entre le ministère de l'Information et la Fédération, 5 p. etc.) ; liste des membres de la Fédération des associations françaises..., convocations aux réunions ; réunion constitutive et statuts ; courrier concernant les livres donnés par les AF aux écoles et lettres man. de remerciement d'élèves des cours de français des AF, pour les prix reçus ; lettre man. + dact. et réponse des AF (L'administration de Wemmel a traduit en flamand le nom d'un habitant dans les documents officiels, celui-ci proteste « Veuillez consulter les registres de l'état-civil dans lesquels vous devez trouver mes prénoms exacts. Devrai-je signaler aux autorités supérieures qu'il se comment des faux en matière d'état-civil à l'Administration Communale de Wemmel ? Il me serait agréable de pouvoir constater, à l'avenir, que l'on renonce à ces mesquineries », il informe les AF, qui répondent ; liste dact. des cours de français délivrés par la Ligue nationale pour la défense de la langue française et nombreux échanges concernant l'organisation de ces cours et des remises de prix ; suggestions pour la création de cours de français au sud (triangle Bruxelles-Hal-Wavre) et à l'est de Bruxelles (Bruxelles, Vilvorde, Tervueren) « Le sud me semble actuellement le plus urgent à conquérir » + schéma de Bruxelles et liste des localités où des cours pourraient être établis, suivant l'axe des routes ; courriers concernant les annonces publicitaires dans les *Annales* des AF (Lisette Couture, l'Union de Paris, Agence Rossel, Grands magasins de la Bourse, centrale belge du vêtement...)

- 1733-1-24– APC 19767/3-4 (63 pièces)
Dossier de correspondance majoritairement dact. (1937-1939) : courrier concernant la visite officielle des AF à l'Exposition de Lille (juillet 1939) à l'occasion du X^e anniversaire des Amitiés Franco-Belge du Nord (modalités, texte dact. avec annot. man. du programme, contact avec l'autocariste, liste des personnes avec répartition dans les cars, remerciements aux organisateurs...)
- 1733-1-25– APC 19767/3-5 (305 pièces)
Dossier de documents majoritairement imprimés (1929-1939) : activités des AF : circulaires d'annonces de conférences, spectacles et banquets, et cartons annonces ; envois (dact.) des cartes de membre des AF ; appel à cotisations ; bulletin de souscription du Comité Foch pour l'érection d'un monument au généralissime des Armées alliées et associées au Palais des Beaux-Arts avec conférence d'Alexandre Millerand ; menu et programme de la soirée de banquet du 3 octobre 1936.
- 1733-1-26– APC 19767/3-6 (75 pièces)
Dossier administratif des AF (1933-1939) : 26 bulletins de la Caisse Nationale des Pensions pour Employés, au nom de Philippe Brulez ; courriers de la Caisse de Compensation pour Allocations Familiales du Brabant, polices d'assurance)
- 1733-1-27– APC 19767/3-7
Actes du « Premier Congrès international des Amitiés Françaises, organisé par les Amitiés Françaises de Bruxelles ». Bruxelles, 7, 8 & 9 septembre 1935, Bruxelles, Impr. Emile Tychon, 1936, 111 p.
Couverture d'un numéro des *Annales* mensuelles des AF et de la Ligue nationale pour la défense de la langue française, avec pages blanches indiquant les espaces publicitaires disponibles.
- 1733-1-28– APC 19767/3-8 (241 pièces)
Ensemble de coupures de presse des Auxiliaires de la Presse, concernant les activités et publications des AF (1938-1940) avec quelques lettres dact. de l'Auxiliaire de la Presse aux AF
- 1733-1-29– APC 19767/3-9 (50 pièces)

Dossier de documents essentiellement man. (1939-1940) : Les Amis Belges de la France : annonce dact. d'une conférence de Fernand Crommelynck ; annonce man. d'une conférence de Paul Collaer, introduite par Franz Hellens ; annonce dact. de la constitution de l'association artistique et littéraire « Les Amis de la France », « groupement qui invite tous ceux qui aiment la France, de répondre à leur appel et de venir exprimer avec lui leur attachement à la culture de ce noble et grand pays auquel la civilisation doit quelques-uns de ses plus hauts chefs-d'œuvre » ; 3 p. man. d'un texte consacré à l'importance de la parole et à l'art dramatique ; différents. Comptes rendus man. de réunions de comité (F. Hellens, J. Pirenne, P. Fierens, L. Dubrau, Z. Schakhoskoy, F. Janson...), rapport et projet de statut, 5 p. man. « Pensées sur la philosophie sociale, 4 p. man. avant-projet de lettre à M. de ?, 2 p. dact. « Un récital de danse » (Congrès des médecins, 1939), 1 p. man. « Les Amis belges de la France », 8 petites p. man. de réflexions (conférence ?) sur les questions 1° la guerre sera-t-elle finie en 1940 ? (et avant le printemps) 2. Se battra-t-on au printemps ? 3. De quel côté. Signé (signature à déchiffrer) et daté du 7 février 1940 ; 4 p. man. « Etat Fédéral Franco-Britannique ? », même signature, 8 (octobre ?) 1940

- 1733-1-30– APC 19767/3-10 (94 pièces)

Dossier de documents administratifs et correspondances (1933-1940) : presque tout au nom de M. et Mme de Malewsky : envoi d'un bail de location d'appartement (non joint), état des lieux, avenant de police d'assurance, contrat de location de salle au Palais des Beaux-Arts, divers reçus de paiements, facture de monument funéraire, facture d'hôpital, coupures de presse en russe, document de sommation-contrainte du 3^e Bureau des contributions de Bruxelles, rappel de paiement du CPAS etc.

- 1733-1-31– APC 19767/3-11 (168 pièces)

Dossier de correspondances man. et dact. et quelques cartes postales (1938-1940) : adressées à M. et Mme Malewsky-Malevitch : une longue lettre man. (25 janvier 1940, signature à déchiffrer) confession d'une grande histoire d'amour ; lettres en anglais et en (??) ; 1 f. dact. « Ambidextre, 2^e édition.

Amis de la France populaire.

Le Pourquoi pas du 13, en sa page 312 se fait l'écho de la création par les soins du Quai d'Orsay d'une nouvelle Socheté belge. / Elle est créée à Bruxelles et porte le titre savoureux en pays neutre de « Les Amis de la France ». / Les principaux signataires et membres des comités portent des noms bien belges : Franz Hellens – Malewsky-Malevitch – Dubrau – Zinaïda Schakhoskoy – Fierens – Leger – et quelques journalistes désireux de ne pas nuire à leurs rentes. On est étonné d'y trouver Pirenne, l'historien mais on le comprend quand on sait qu'il donne des conférences et que cela rapporte quelques enveloppes discrètement fermées. / Le but est paraît-il de tenter de démontrer aux neutres qu'ils sont pleutres. Les 350.000 belgicains aujourd'hui bien armés et entraînés qui gardent nos frontières remplaceront avantageusement les nègres et les marocains que l'approche de l'hiver va renvoyer dans le midi. / Ces braves gens de la nouvelle ligue ne semblent pas se douter que ce serait la destruction complète de la Belgique si nous sortions de notre neutralité. / Mrs les Anglais arrivent au compte-gouttes ce sont NOS amis français (et non les amis des ligueurs intéressés) qui trinqueraient à nouveau. Pour les divisions motorisées allemandes ce serait un jeu de gagner la côte belge et alors on payerait cher l'avance allemande. / D'autre part, il faut convenir que si, par extraordinaire, on endiguait l'avance boche avant la côte, ce serait en plein cœur du pays belge que se trouverait le no man'land, ou l'herbe ne pourrait plus croître. / Si le Roi prône la neutralité, c'est qu'il est mieux fixé que les journalistes le sont par les chèques anglais ou français. / Pour la Ligue des Amis de la Belgique / Le Président. ; 5 p. man. d'une Lettre de Paris en mai 1940, par Zinaïda Schakhoskoy (réflexions sur la littérature et la guerre) ; 2 p. man, non datée, non signée, avec la mention « Déchire de suite s'il te plaît » (traverse un mauvais passe, explique ses comportements, demande une sorte

de protection... ; mélange de lettres d'amis sur la vie quotidienne et les relations humaines et d'autres à propos des Amis belges de la France, rappels de paiements divers, coupures de presse, notes diverses ; 3 p. dact. avec corr. man. d'un discours de Franz Hellens à propos des Amis de la France ; lettres de M. et Mme Maleviwitch, avec demande à « Pierrot » d'intervention pour des soldats belges ayant des difficultés à propos de leur permission (31 oct. 1939). Dans cette même lettre :

« Samedi dernier, nous avons eu (Zina, Janson et moi) un entretien avec nos « concurrents », les autres « Amis de la France » - qui sont des gens impossibles de sorte que nous avons même avantage à changer notre appellation pour ne pas être confondus avec eux. Je verrai aujourd'hui Fierens, Janson et Leger afin d'élaborer un nouveau titre et je vous téléphonerai demain soir ou après-demain à 10h1/2 au Peuple. : les souscripteurs continuent à affluer et nous avons reçu la proposition d'ouvrir une succursale à Charleroi » ;

lettre dact. de Franz Hellens du 7 octobre 1939 *« Monsieur le Secrétaire, A la suite de l'incident [...] j'ai pris la décision de décliner le titre de Président des Amis de de la France. [...] Cependant, j'aurais été fidèle à ma parole, si vous ne m'aviez fait prévoir, dès la prochaine réunion, des motifs de division, en tous cas des difficultés... »* et du 9 octobre *« Après avoir lu votre lettre, j'aurais mauvaise grâce en ne retirant pas ma démission... [...] Et je tiens que je n'aurais pas dû accepter un titre qui me pèsera toujours malgré tout »* ; documents médicaux ; 4 p. man. non signées , du 10/09/1939, en anglais « Sirens » et idem, non daté « Humanity ploughed again ».

- 1733-1-32– APC 19767/3-12 (91 pièces)

Courriers dact, notes man. et documents divers (1939-1940) : cartons annonce de conférences et manifestations des Amis belges de la France ; prospectus catalogue de la « Great Zwanzé exhibition 1940 » à la galerie de la Toison d'or (avril 1940), prescription médicale ; cartes de membre ; correspondances diverses au sujet de la création du groupe, avec des membres ou futurs membres ainsi qu'au Pourquoi Pas et à Franz Hellens au sujet l'appellation identique à celle d'un précédent groupe, fondé 15 jours avant.